



大会

Distr.: General
24 October 2008
Chinese
Original: English

第六十三届会议

贸易和发展理事会第五十五届会议报告*

2008 年 9 月 15 日至 26 日

在日内瓦万国宫举行

* 本文件是 2008 年 9 月 15 日至 26 日在联合国日内瓦办事处举行的贸易和发展理事会第五十五届会议报告的预发本。最后定本将连同理事会第四十三届执行会议、第二十四届特别会议和第四十四届执行会议的报告，作为《大会正式记录，第六十三届会议，补编第 15 号》(A/63/15)印发。



目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	4
一、贸易和发展理事会就议程实质性项目采取的行动	4
A. 审查执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》 取得的进展	4
B. 非洲的经济发展：非洲的贸易自由化和出口绩效	6
C. 审查贸发会议的技术合作活动及其供资情况	8
D. 理事会采取的其他行动	10
二、主席的总结	12
A. 开幕发言	12
B. 高级别会议部分：提高贸易和生产能力，促进实现包括千 年发展目标在内的国际议定发展目标	14
C. 相互依存：筹集发展资源——初级商品价格、生产 能力、供应和分销	18
D. 审查执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》 取得的进展	21
E. 非洲的经济发展：非洲的贸易自由化和出口绩效	24
F. 发展视角下国际贸易制度和国际贸易的演变	26
G. 全球化世界的发展战略：与贸易和发展相关的财政政策和 生产性投资	29
H. 投资促进发展：跨国公司、基础设施和发展	31
I. 贸易会议在执行和落实联合国重大会议及首脑会议在社会 经济领域的结果方面作出的贡献	34
J. 审查贸发会议的技术合作活动	34
K. 关于贸发会议援助巴勒斯坦人民的报告	35
L. 听取民间社会的意见	37

目 录(续)

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
M. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心联合咨询小组第四十一届 会议报告(2007 年 12 月 4 日至 5 日, 日内瓦).....	39
N. 中期计划和方案预算工作组的报告	40
O. 根据《曼谷行动计划》第 166 段设立的咨询机构主席关于 秘书处 2007-2008 年课程实施情况及其影响的报告	40
三、程序和相关事项	41
A. 会议开幕	41
B. 选举主席团成员	41
C. 通过议程和安排会议工作	42
D. 通过全权证书报告	42
E. 理事会第五十六届会议临时议程	42
F. 任命 2009 年咨询机构成员	43
G. 按照理事会议事规则第 76 条指定政府间机构	43
H. 按照理事会议事规则第 77 条指定非政府组织	43
I. 审查会议日历	43
J. 2009 年工作组成员	44
K. 审查大会第 1995 (XIX)号决议附件所载的国家名单	44
L. 理事会的行动所涉行政和经费问题	44
M. 通过报告	44
<u>附 件</u>	
一、贸易和发展理事会第五十五届会议议程.....	45
二、出席情况.....	48

导 言

贸易和发展理事会第五十五届会议于 2008 年 9 月 15 日至 26 日在日内瓦万国宫举行。会议期间，理事会共举行了 11 次全体会议——第 1019 次至 1029 次会议。

一、贸易和发展理事会就议程实质性项目采取的行动

A. 审查执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》取得的进展

第 493(LV)号议定结论

贸易和发展理事会，

1. 欢迎许多最不发达国家最近在改善经济状况方面，特别是在实现 7%的国内生产总值年增长率方面取得进展，但对于它们的增长仍然脆弱和它们在实现千年发展目标方面落后表示关切，尽管它们在初级教育领域和消除性别差异方面取得了一些进展。它们的发展将仍然是国际社会的一个重要优先事项；

2. 请会员国和联合国有关组织审议《2008 年最不发达国家报告：在制定发展政策和战略，以及发展伙伴关系的条件》中所载列的政策建议；

3. 重申最不发达国家的持续增长不能仅建立在商品繁荣的基础之上，也需要通过一个能够促进透明、负责和有效的发展政策的国家实行多样化，以便通过积极促进私人投资的公共投资，加强农业生产率和国内生产能力，以及扩大生产性就业机会等等；

4. 敦促最不发达国家制定和执行适合其特殊需要的、包容性国家发展政策，对国家发展战略承担更大的国家所有权。在这样做时，他们应努力调动包括现有的和适当的商品收入在内的国内资源，并进行国家的能力建设和各个级别的善政，包括透明的援助管理政策，同时考虑到关于援助效益的第三次高级别论坛所通过的《阿克拉行动纲领》；

5. 敦促最不发达国家的发展伙伴积极支持各国在制定和实施其发展战略方面的自主权，并且加强最不发达国家行使这种自主权的能力，因为国家的自主权是

援助之发展效益的基石；除其他外，这还应该包括提倡本土的发展解决方案，以及持续地改变政策条件的性质，这是《阿克拉行动纲领》中所议定的(第 25 段)；

6. 请最不发达国家在制订和执行其国家自主的国家发展战略时，强调生产部门和基础设施，并且使它们的援助请求支持这些重点；

7. 请发展伙伴加大援助，特别是对最不发达国家的援助，以此兑现各自的承诺，提供符合最不发达国家在其发展战略中确定之发展优先次序的援助组成，重视最不发达国家的经济生产基地的建立，包括给予贸易援助，从而帮助它们结束对援助的依赖。在某些情况下，请求和提供援助可能需要重新实现平衡；

8. 建议贸发会议，作为传播政策分析和研究之战略的一部分工作，促使最不发达国家在贸易和发展领域以及相关领域的资金、技术、投资和可持续发展方面交流各国的经验和最佳做法；

9. 确认贸发会议的技术合作和能力建设活动在帮助最不发达国家方面的重要贡献。贸发会议应加强它对增强综合框架的贡献，以便与其他参与机构合作，对最不发达国家提供与贸易有关的技术援助，并且应致力于加强国内的能力，以便有效地管理、执行和监测使贸易纳入最不发达国家发展计划的主流的工作；

10. 确认贸发会议作为增强综合框架的一个参与机构所做的重要贡献，并且请贸发会议秘书处加紧与该增强综合框架合作，以便补充它为最不发达国家进行的技术合作活动和能力建设；

11. 呼吁贸发会议在其职权范围内向最不发达国家提供技术援助，这些国家有许多受到当前的粮食危机、气候变化和自然灾害的影响；

12. 请捐助方和有能力的其他国家，为贸发会议的最不发达国家信托基金提供捐款，并且定期予以补充，以便使它的资金来源多样化，因为到目前为止，只有少数几个捐助方为它捐款；在为最不发达国家发起、拟订和实施技术合作和能力建设活动方面，该信托基金仍然是补充经常预算资源的一个重要工具；

13. 请贸发会议进一步注重最不发达国家在其各个任务领域内的具体需要，

并于适当时候，为按照《2001-2010 十年期支援最不发达国家的行动纲领》第 114 段和大会第 62/203 号决议定于在本十年结束时举行的联合国最不发达国家会议分担工作；

14. 鼓励贸发会议在其职权范围内，按照其出版政策，包括通过加强应用经常预算资源，在对最不发达国家具有具体利益的部门，特别是新的和非传统的领域，开展进一步的研究，以便改善这些国家的贸易机会和发展前景；

15. 要求贸发会议在现有资源范围内，重新划拨其经常预算的一部分，为最不发达国家报告提供资助。该报告的经费不应仅依赖自愿捐款。贸发理事会鼓励贸发会议提高经营效能，在不致干扰贸发会议其他活动的情形下，为该报告提供必要经费。

2008 年 9 月 26 日

第 1029 次全体会议

B. 非洲的经济发展：非洲的贸易自由化和出口绩效

第 494(LV)号议定结论

贸易和发展理事会

1. 欢迎贸发会议秘书处 2008 年报告，其题目是“非洲的经济发展：贸易自由化之后的出口绩效——几种模式和政策视角”，并且注意到该报告的结论，即出口发展需要的不仅仅是贸易自由化，还需要有配套政策，以解决制约着国家供应能力的各种因素，使非洲国家能够利用出口机会；

2. 认识到非洲国家 25 年来为贸易自由化所作单方面、区域性和多边的努力的程度，所产生的积极影响尚未被充分享有，还需要持续地进行互补性的努力才能够予以充分实现；并且关切地注意到，出口表现一直比较薄弱，特别是在向农业和制造业部门的高附加值产品多样化方面，《2008 年贸发会议统计手册》的记录显示，非洲在世界商品出口总额中的市场份额从 1980 年的 6%减为 2007 年的 3%，就说明了这一点；

3. 也认识到对非洲国家提供的贸易优惠受到侵蚀的影响，在贸易和发展两方面都发生影响，在这一点上，有必要为优惠的侵蚀寻找有效和适当的解决办法，包括通过多边贸易谈判成果，以解决非洲国家的市场准入机会和多样化；

4. 重申每个非洲国家必须对本国的发展承担主要责任，同时考虑到，创造有利的国际环境的作用。在这方面，非洲国家的发展战略，在适当情况下，应该包括在供应方面制定诸如一揽子奖励的部门性措施，针对所有经济部门促进生产力和实行体制改革，包括货币政策，以促进其供给方对贸易自由化带来出口机会的反应；

5. 关切地注意到当前粮食危机对几个非洲国家的影响，并强调必须重视农业部门的发展战略，以便进一步实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标，并且缓解未来的危机，例如为此采取旨在达到下列目标的措施：(a) 提高公众对农业的投入，同时考虑到关于以较高的国家预算用于农业的促进非洲发展之协议的新伙伴关系；(b) 为企业部门的现代化提供财政奖励；以及(c) 研拟出口多样化方案；

6. 强调：各国政府为促进制造业部门所制定、在适当情形下由发展伙伴予以支持的结构性政策，应该把重点放在：(a) 建立支持高效率的生产和出口的可靠的基础设施；(b) 通过提高劳动生产率和发展中国家的技术能力，以鼓励企业变得更有竞争力；并且(c) 推动建立更大的市场以及大型企业，以便从规模经济中获益，同时采取支持中小型企业行动；

7. 对非洲国家间的国内商业往来陷于疲软感到遗憾，并且认识到促进区域和区域间经济合作和一体化、包括通过各种南南合作和南北合作伙伴关系所提供的固有的机会，有可能帮助非洲国家增加出口，使它们摆脱传统的大宗初级产品，转而生产有市场活力的产品；

8. 请非洲的贸易伙伴进一步开放其对非洲国家具有出口利益的产品市场，并且继续向他们提供援助，以提高它们适应较高的技术标准，特别是食品和卫生标准的能力；

9. 还请非洲的贸易伙伴紧急处理非关税壁垒、关税高峰和关税升级对妨碍非洲农业出口之多样化的影响；为此目的，除其它外，请所有国家按照第六届世界

贸易组织部长级会议部长级宣言的规定履行各自的承诺，使最不发达国家可以免税和免配额进入其市场；

10. 强调捐助国和有关的多边组织在帮助非洲国家方面发挥了重要的作用，包括通过贸易援助，改善它们的生产和出口能力；

11. 鼓励贸发会议按照阿克拉协议，继续在其职权范围内进行深刻和严谨的分析，并设法扩大传播其研究成果。

2008 年 9 月 26 日

第 1029 次全体会议

C. 审查贸发会议的技术合作活动及其供资情况

第 495(LV)号决定

贸易和发展理事会，

1. 赞赏地注意到贸发会议的技术合作活动，并表示感谢双边和多边捐助方提供的连续不断的支助；

2. 重申中期计划和方案预算工作组作为成员国磋商所有技术合作问题的机制的作用；

3. 忆及第 492(LIV)号决定以及《阿克拉协议》第 215(c)、216 和 217 段，其中均提及需要加强技术援助方案和活动规划和执行的连贯性以及更好地进行技术援助方案和活动的司际协调，包括通过专题集结组合和方案提高效率；

4. 欢迎确定了 17 个专题集结组合，包括现有和拟设立的多年期、多捐助方的信托基金——并请秘书处与成员国磋商，酌情在不影响交付范围、内容和方式的前提下继续从每个专题集结组合内部以及这种组合的数目方面整合这个进程；

5. 请现有捐助方和有能力的潜在捐助方为新设立的专题信托基金提供多年期捐款；促请秘书处提供关于信托基金的行政信息，并促请捐助方向秘书处提供关

于建立多捐助方信托基金和对已完成的项目进行最后结清所必要的财务要求；并鼓励秘书处、受援方和捐助方更为积极主动地互通情报，以期在集结组合工作中取得进展；

6. 感兴趣地注意到鼓励关于技术援助请求的信息，并请秘书处定期向成员国通报这些请求及其贯彻落实的最新情况。这种信息可作为受援国、捐助方和贸发会议秘书处据以进一步讨论将这类请求转化为行动的各种可能途径的基础，并可帮助秘书处和成员国确定贸发会议任务范围内的技术合作的重点领域；

7. 请秘书处在中期计划和方案预算工作组第五十三届会议议程中增列一个关于秘书处、潜在受援方和捐助方按照《阿克拉协议》第 220 段就贸发会议的技术合作问题进行互动的项目；

8. 注意到正在建立关于贸发会议技术合作的新的“门户网站”，该网站应能发挥有益的作用，以利提高透明度、介绍贸发会议技术援助方案、并确定发展中国家的需要和优先事项；

9. 满意地注意到贸发会议积极参与全系统“协调一致”的机构间行动进程及其在行政首长理事会贸易和生产能力小组中所发挥的牵头作用，并赞赏成员国继续支持这一机构间机制；

10. 鼓励贸发会议秘书处加强努力，将经济和涉贸问题纳入联合国发展援助框架、国家发展战略计划以及减贫战略文件，包括按照《阿克拉协议》第 90(i)段协助发展中国家特别是最不发达国家开展这方面的工作，并请秘书处定期向成员国通报这方面的最新情况；

11. 请贸发会议秘书处探索是否有可能增加国际经济议程的“关键问题”培训课程(《曼谷行动计划》第 166 段规定开办的课程)和其他能力建设活动的总数，包括“虚拟机构”网络 and 外贸培训方案(TrainForTrade)；

12. 注意到贸发会议与国际贸易中心必须在分别侧重各自比较优势的前提下扩大在技术援助领域的合作；

13. 鼓励成员国在各自代表团中增加在受援国实地直接参与技术合作项目执行的官员，以便参加中期计划和方案预算工作组会议，从他们的视角说明各自国家技术合作活动影响评估情况，并在这方面鼓励贸发会议便利利用虚拟会议设施帮助尽可能扩大参与范围；

14. 请捐助方和有能力的国家提供资金，协助在实地工作的受援国官员参加中期计划和方案预算工作组的讨论；

15. 建议行政首长理事会贸易与发展能力机构间小组由贸发会议牵头，在该小组框架内为驻地协调员开办每次培训研讨会结束之后大约一年时间内，对贸易和涉贸问题被纳入联合国发展援助框架的程度进行一次评估。

2008 年 9 月 23 日

第 1027 次全体会议

D. 理事会采取的其他行动

**国际贸易法的逐渐发展：联合国国际贸易法委员会第四十一届年度报告
(2008 年 6 月 16 日至 7 月 3 日，纽约)**

在 2008 年 9 月 23 日第 1027 次全体会议上，理事会注意到国际贸易法委员会第四十一届年度报告(A/63/17)。

**贸发会议/世贸组织国际贸易中心联合咨询小组第四十一届会议报告
(2007 年 12 月 4 日至 5 日，日内瓦)**

在第 1027 次全体会议上，理事会还注意到国际贸易中心联合咨询小组第四十一届会议报告(ITC/AG(XLI)/216)。

贸易会议在执行和落实联合国重大会议及首脑会议在社会经济领域的结果方面作出的贡献

在第 1027 次全体会议上，理事会还注意到秘书处关于联合国重大会议及首脑会议结果的执行进展以及贸发会议所作出的贡献的报告(TD/B/55/7)。

中期计划和方案预算工作组的报告

在第 1027 次全体会议上，理事会还注意到中期计划和方案预算工作组第五十届会议报告(TD/B/WP/200)和第五十一届会议报告(TD/B/WP/206)，并赞同其中所载议定结论，包括工作组更名为“战略框架和方案预算工作组”。

审查贸发会议的技术合作活动

在第 1027 次全体会议上，理事会还通过了工作组第五十一届会议报告(TD/B/WP/206)所载决定草案(见以上 C 节)。

根据《曼谷行动计划》第 166 段设立的咨询机构主席关于秘书处 2007-2008 年课程实施情况及其影响的报告

在第 1027 次全体会议上，理事会注意到理事会第五十四届会议主席对该项目的口头报告。

关于贸发会议援助巴勒斯坦人民的报告

在第 1028 次全体会议上，理事会还注意到贸发会议秘书处的报告(TD/B/55/2)，并决定根据大会第 47/445 号决议在提交联大的理事会第五十五届会议报告中将饱含对该项目下审议情况的介绍(见以下第二章 K 节)。

听取民间社会的意见

在第 1029 次(闭幕)全体会议上，理事会注意到 TD/B/55/L.2/Add.1 号文件所载的听取意见摘要。

多年期和单年期专家会议的职权范围

在闭幕全体会议上，理事会还核可了多年期和单年期专家会议的议题和职权范围，并请秘书处将相应汇编作为一份正式文件印发(TD/B/55/9)。

贸易和发展理事会执行会议

在闭幕全体会议上，理事会请扩大的主席团在下一周开会决定 2008 年 11 月中旬举行一次执行会议及其议程，以期对订于 2008 年 11 月 29 日至 12 月 2 日在卡塔尔多哈举行的审查《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议提供投入。

二、主席的概述¹

A. 开幕发言

1. 各代表团表示严重关注世界经济动荡不安的情况，尤其是国际资本、货币和商品市场不稳定和不确定。特别是当前的粮食危机，国际社会应予以认真注意。世界经济的未来取决于各国政府如何单独和集体应对这些问题。

2. 实现全面发展目标的进展情况，各发展中区域参差不齐，撒哈拉以南非洲的进展情况最差。实际上，当前的全球经济形势对许多粮食和能源进口的发展中国家造成了诸多严重的困难。但各代表团认为，只要所有有关方面在政策上协调努力，所有区域还是有可能达到全面发展目标的。生产能力的发展应是提高经济增长率，创造生产性和体面就业的重中之重。在这方面，有些代表团强调必须重新平衡国际援助，确保对发展中国家基础设施和生产性部门(包括农业部门)的充足投资。有些发达国家打算在 2010 年前将官方发展援助增加一倍，特别将重点放在非洲。它们将贸易援助活动看作是官方发展援助的一个重要部分。

3. 许多代表团强调充分执行《阿克拉协议》的重要性。鉴于经济前景暗淡，各代表团，特别是发展中国家的代表团，呼吁贸发会议对全球的发展论述和联合国的发展机制作出更有效的贡献。一些代表团赞扬贸发会议最近发行的一些主要出版物，促请秘书处继续就全球经济问题提出切实可行的解决办法。各代表团欢

¹ 各代表发言的电子文本以收到的形式和文种张贴在贸发会议网站上。一般性发言和高级别会议部分发言的音频文档(会场/英语)等也张贴在该网站上。欲搜寻发言和音频文档，请进入 www.unctad.org/meetings 网页，选择政府间机构和会议部分，点击 Programme 栏。

迎贸发会议已经为执行《阿克拉协议》作出的努力，包括建立一个监督执行情况的指导委员会和对信托基金归类成不同的集合。

4. 贸易是经济增长的一个基本支柱，因此许多代表团对多边贸易谈判多哈回合停滞不前表示严重关注。各代表团认为，要有一个最便于利用的框架，补救贸易流动的长期扭曲，这便是以发展为导向产生的圆满结果。与会代表团认为，多哈回合失败，最不发达国家将付出沉重的代价，因为它们在双边或区域贸易协定中讨价还价的力量非常有限，无疑比在多边贸易制度下的要弱得多。议会代表团促请世界贸易组织成员国考虑早日恢复谈判。会议建议贸发会议发挥建设性作用，表明圆满结束多哈回合，符合每个人的最佳利益。会议呼吁所有主要的谈判伙伴，包括新型经济体对所有最不发达国家实行零关税和免配额。

5. 各代表团重申，贸发会议的任务有三大支柱组成：建立共识、研究分析和技术合作；它们重申贸发会议的作用，即：贸发会议是联合国系统内全面处理贸易和发展以及金融、技术、投资和可持续发展等领域中相互关联的问题的中心。一些代表团赞成贸发会议注意某些国家类别，如最不发达国家、非洲国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家，以及其他一些结构薄弱、脆弱的小型经济体。发展中国家代表团感谢贸发会议就区域贸易安排和南南合作开展的工作。然而，即使由于在世贸组织的框架内开展的贸易自由化行动而加强了市场准入，但发展中国家，特别是最不发达国家，由于其固有的供方局限，仍然不能从中获益。

6. 许多发展中国家代表团支持贸发会议在贸易援助倡议下参与机构间合作，并表示希望《向最不发达国家提供与贸易有关的技术援助综合框架》更加着重于最不发达国家与贸易有关的能力建设项目，并将贸易和发展方面的关注纳入国家发展计划和减轻贫困战略文件的主流。同样，若干代表团促请贸发会议特别要与布雷顿森林体系合作，以加强经济决策的协调一致。

7. 会议建议努力加强区域贸易安排的工作，增加南南合作，同时不影响多边贸易系统。会议还建议特别注意《阿克拉协议》关于援助某些国家类别，包括最不发达国家的第 41 段。为此，应该将最不发达国家问题纳入各司的主流；应该向非洲、最不发达国家和特别方案司提供更多的资金和人力资源；应该优先向最不发达国家提供技术援助。

B. 高级别会议部分：提高贸易和生产能力，促进实现包括千年发展目标在内的国际议定发展目标²

1. 重点

8. 当前全球经济环境的特点是一再发生粮食、能源和金融危机，引起严重关注，应对发展挑战因此而变得更为艰难。在这方面，贸易应发挥关键作用。贸易是增长的引擎，而增长则是发展的基础。加强发展中国家的市场准入仍然极为重要，但是，为了成功地开展贸易，每个国家还必须具备为此而需要的生产能力。许多发展中国家将需要这方面的援助，有必要解决社会发展援助与旨在促进经济基础设施和包括农业在内的生产活动的援助之间已经加大的不平衡状况。还必须提高援助对发展的效能，途径是提高透明度、增强全球发展伙伴关系以提高各国对本国发展战略的自主掌握。旨在促进经济增长的政策比较有可能达成千年发展目标中所确定的各项目标。这种政策在一个“主动扶持型国家”即，——在一个主动提供便利而不是惰性或干预型的国家——比较有效，而在私营部门成为发展的全方位伙伴的国家则更为有效。同样，加强多边方针也至关重要。

2. 与会者提出的建议

9. 如要保证实现千年发展目标具有实现的可能性，现在就需要采取行动。考虑到这一点，贸易和发展理事会第五十五届会议高级别会议的与会者提出下列建议，供国际社会考虑：

² 下列主旨发言者作了陈述并参加了交互式讨论：

卢旺达贸易和工业部长莫尼克·恩桑扎巴冈瓦女士阁下

多米尼加共和国经济、计划和发展部长特米斯托克莱斯·蒙塔斯先生阁下

日本贸易振兴机构理事长、首席执行官林康夫先生

菲律宾外交部副部长罗慕洛先生阁下

莱索托助理外交大臣里纳欧·莫里斯女士阁下

拉丁美洲和加勒比经济委员会执行秘书阿莉西亚·巴尔塞纳女士

瑞典国际发展合作署副总干事米娅·霍恩·阿夫兰增女士

- (a) 将争取实现千年发展目标的努力纳入广义的经济发展战略，因为互不关联地侧重千年发展目标之下若干具体指标的做法不可能得以持续。在争取实现千年发展目标的努力中，应更多地强调农业、制造业和服务业生产、提高生产率和生产能力以及基础设施的发展，因为千年发展目标的实现将要求提高私人收入(依靠生产性就业)和改进获取公共服务(例如，教育、健康、用水和卫生设施)的途径；
- (b) 加强全球发展伙伴关系，要反映当前的全球现实，包括新的捐助方和慈善事业机构和人士的增多。全球前景的恶化突出表明更加需要加强伙伴关系；
- (c) 调整国家的作用，使之成为主动扶持型国家，不仅要能够纠正市场困境，而且要能够主动积极地争取实现发展目标，包括千年发展目标，并有效地应对各种冲击；
- (d) 促进各国对国家发展战略的真正的自主掌握，以增进援助对发展的有效性；
- (e) 将妨碍在实现千年发展目标区的进展的粮食危机视为长期性的发展困境而不仅仅视为一种短期性的经济问题；
- (f) 将气候变化和能源保障问题视为发展生产能力和实现千年发展目标方面的关键性的跨部门问题。受能源短缺和自然灾害影响的脆弱性正在加剧，有可能大幅度阻滞实现千年发展目标的进展；
- (g) 继续争取具有一揽子重要发展办法的多哈回合贸易谈判圆满完成。增加市场准入机会和由此而形成的贸易可成为强有力的机制，为实现千年发展目标创造资源，并可在就业和(减少)贫困方面直接发挥作用。必须尽快落实对所有最不发达国家的免税和无配额市场准入；
- (h) 不论多哈回合结果如何，立即实施“援助促进贸易”计划；

- (i) 按照现有承诺为实现千年发展目标增加官方发展援助，但同时也应从方向上调整援助构成的平衡，使更多的份额投向生产性部门和经济基础结构；
- (j) 扭转对农业部门的官方发展援助下降的趋向；
- (k) 在母国和受援国实行新的政策和合作计划，以发挥利用汇款的作用，既将其作为生产性投资的一种潜在形式，又作为收入保障的一种来源，途径是通过现金转账方案或政府的匹配资金；
- (l) 充分利用将于 2008 年 11 月/12 月在多哈举行的审查《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议，联系新的全球现实，包括信贷紧缩状况，处理发展融资需要；
- (m) 鼓励捐助国确保贸易、金融和技术等领域的国内政策能够支持发展中国家生产能力建设；
- (n) 改进国际组织之间的协调，包括通过行政首长理事会贸易和生产能力组改进协调；鼓励缔约方支持该组的进一步落实运行。

3. 讨论概要

10. 争取实现千年发展目标的进展一直不均衡。特别是撒哈拉以南非洲至今表现不佳。目前，能源、粮食和金融方面的各种危机可能破坏或逆转已经取得的成绩。经济发展对于成功实现千年发展目标至关重要，实现千年发展目标——特别是实现减贫目标的最佳途径是将减贫努力纳入广义的经济发展战略。这种方针将通过涵盖包括生产能力、基础设施和创造就业机会的综合发展方案，迎接全球化的机遇和挑战。这种方针还将考虑新出现的对实现国际议定发展目标产生了积极或消极影响的问题，如气候变化，或移民通过汇款对原籍国发展的潜在贡献。在所有这些努力中，强化的多边方针将必不可少。

11. 国家需要发挥促进作用，不仅要创造条件促进私营部门的繁荣，还要确保颁布关于恰当的发展优先事项的政策。发生危机时，国家需要通过在各级促进

善治，维持稳定和可持续的市场结构。国家政策应当平衡，使私营公司和投资者的业务空间拥有适当的监管政策与之相匹配，以保证可持续发展。

12. 私营部门也要在发展进程中发挥重要作用。国家和私营部门之间的公—私伙伴关系在这方面可以非常有效。需要通过为私营部门提供更多投资和开展新活动的机会，创造有利于提高生产能力的环境。发达国家扩大市场准入是有扶持性的环境的一个重要方面。需要寻找新的途径，使私营部门更多地参与发展议程。这可以包括商界人士、投资者和中小企业与发展专家之间进行知识和经验交流。拉丁美洲的经历表明，许多将企业社会责任纳入其商业模式的公司对发展进程的环境和社会方面做出了贡献。涉及国内所有各方的多方利益攸关者方针在多边层面上也有好处，因为当政府开始谈判时，已经考虑了每个利益攸关方的利益。

13. 就发展融资而言，一致认为应提高官方发展援助的质量和数量。发展中国家普遍认为需要减免更多债务，并寻找创新的筹资方法。这些国家在努力吸引外国投资方面已经取得了不同程度的成功；投资者有时因权威评级机构的评级较低而止步，而相关国家则认为这些评级机构不够客观。

14. 有必要扭转对发展中国家农业部门的官方发展援助下降的趋势：这种趋势已经造成了政府支农投资的下降。对提高农业生产力的忽视可以视为导致持续的粮食危机的一个因素。

15. 国际社会内部、特别是政府间组织之间的有效协调对于加强发展中国家的生产能力至关重要。捐助方或发展机构之间显然不应当有恶性竞争。捐助国为达到其宣布的官方发展援助目标所作的努力应当为协调提供支持，而且官方发展援助应当侧重接受国确认的需要和优先事项。

16. 为了有效地将发展援助用于提高生产能力，贸发会议应在其分析工作中研究加强商业部门，特别是中小企业将带来哪些广泛的商业影响。整个联合国系统也应确定哪些部门的发展能够使单个国家最大程度地获益。贸发会议还应在各个论坛上提供制定发展相关标准的机会，同时考虑所有发展利益攸关方的需要和关注问题。

17. 援助促进贸易倡议、向最不发达国家提供与贸易有关的技术援助的增强综合框架，以及类似的工具都有助于支持发展，但是发展援助总体上需要更加侧重特别是最不发达国家的具体需要，这些国家被排除在全球贸易之外，而且国内面临严重的经济及其他问题。

18. 需要审慎对待发展中国家正与发达国家签署的经济伙伴关系协定。发展中国家的贸易伙伴必须通过解决此类协定中原产地规则的制约问题，继续努力确保其他国家能够有效地进入它们的市场。积极的方面是，根据《阿克拉协议》，贸发会议被授权为发展中国家提高生产能力提供技术援助，同时考虑到新出现的问题，如气候变化、粮食和能源价格上涨、金融危机和移民汇款等对经济发展的影响。

C. 相互依存：筹集发展资源——初级商品价格、生产能力、供应和分销

19. 在讨论《2008 年贸易和发展报告》第 1 至第 3 章时，各代表团对该报告及其侧重于筹集发展资源普遍表示欢迎。报告为即将开展的关于实现千年发展目标的讨论以及审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议奠定了基础。报告提供了(a) 目前经济状况的明确评估，包括关于最近金融动荡的有用和贴切的分析；(b) 最近商品和食品价格上涨政策影响的详细讨论；(c) 对发展中国家经济体至关重要问题的丰富和全面的见解；和(e) 为更加知情的辩论提供了良好的基础。

20. 各代表团对全球经济状况由于美国金融危机而恶化及其可能对其他国家、特别是发展中国家的影响表示担忧。人们担心，发达国家的衰退转到发展中国家的风险日益增加。一般而言，发展中国家被认为比过去更有准备面对危机，因为它们近来有着可观的外部资金收益，其反映是其经常账户盈余和储备的积累。这些国家已较少依赖外国资本流入，受金融危机影响的风险较低。然而，发展中国家可能更多地受到来自实体部门的直接影响，因为对商品的需求会随着全球经济的衰退而减少。

21. 关于应对危机的政策，有些代表团对紧急融资援救发达国家金融机构是否有用提出疑问，但这种金融救援最终被认为对公共利益目的而言是有用的，因

为金融机构对生产部门履行一种重要的服务职能。金融救援还有助于处理系统风险，因为其代价低于放任危机进一步扩散。尽管如此，人们同意，公共援助不应当免费，必须增加对金融市场的监管，防止金融危机再次出现。人们还广泛同意，市场纪律不够充分，国家需要发挥更加主动的作用，监督金融市场，预防金融危机。各国政府在有些情况下甚至应当适当地将一些重要的价格作为目标，如利率和汇率。

22. 许多代表团同意，金融危机的解决办法应当是全球性的，应当采取更多的国际宏观经济政策协调的形式。国际金融结构的改革被认为是一个优先事项。然而，有人指出，发达国家多次拒绝将此种改革列入国际议程。全球宏观经济协调意味着有盈余的国家、特别是欧洲联盟应当发挥更加主动的作用，采取政策，对付衰退的趋势并扩大需求。其中应当包括汇率政策的协调。各主要国家中央银行货币政策各异，可能引致新的投机，进一步破坏系统的稳定。有些代表团还强调了区域货币和金融合作作为应对金融危机的办法的重要性。各代表团同意，区域合作对其他领域的发展十分重要，如贸易和基础设施的发展，以及化解全球食品危机。

23. 人们广泛同意，初级商品对发展中国家的的发展十分重要，对初级商品需要采取一种多方面的办法。价格上涨使许多生产初级商品的发展中国家获益，相应地改善了其贸易条件和经常账户收支状况。但许多其他发展中国家却面临着食品和能源价格上涨的挑战，尤其是在非洲。各代表团广泛同意，初级商品价格暴涨，投机是一个主要因素。这种情况反映了初级商品市场与金融市场之间联系更加密切。人们还着重指出，初级商品价格暴涨并不一定转化为出口初级商品的发展中国家收入的增加，而常常是被跨国公司利润的增加所吸收。

24. 许多代表团同意，应对初级商品价格上涨的限制性货币政策可能具有相当大的衰退风险。此外，初级商品价格波动仍然是发展中国家脆弱性的一个主要原因。价格上涨也许不能持续，因为随着国际经济衰退而来的需求减少、推迟的供货反应和投机可能导致初级商品价格疲软。各代表团同意，《2008 年贸易和发展报告》关于改善和创建机制以应对初级商品价格波动的建议十分中肯。还有一种可能减少这种波动的措施，那就是限制在初级商品市场的过度投机。在国家一

级，某种类型的初级商品稳定基金被认为是有用的。人们普遍同意，发展中国家依赖初级商品问题的解决办法将来自实行多样化和工业化，这就要求增加在生产能力方面的投资。

25. 广泛的共识认为，食品危机及其社会影响是对发展中国家的一个重大挑战，特别是那些低收入国家。这一危机十分严重地危及在争取实现千年发展目标方面取得进展。人们强调了生物燃料需求以及投机和气候变化在食品价格上涨方面所起的作用。解决食品危机的办法还应当是全球性的，要帮助发展中国家加强食品生产能力，应满足小农户的需要，并侧重于可持续农业生产。解决食品安全问题的区域办法也被认为令人感兴趣。应当避免限制食品贸易的措施，取消发达国家的农业补贴。应当增加官方发展援助，满足应急需求和克服长期农业生产制约。

26. 即使在资本流动“爬坡”的困境下，也仍然要求提供，也仍然需要发展援助和债务减免，以便在许多发展中国家实现千年发展目标，增加国内投资，支持社会开支和实施结构改革，并超越 2015 年。各代表团广泛支持《2008 年贸易和发展报告》提出的增加对发展中国家的官方发展援助、以及使官方发展援助适当针对与增长相关的活动的呼吁。一个代表团补充说，后者的质量不应当妨碍用于社会目的的援助。人们普遍同意，需要加强全球发展伙伴关系，包括民间社会和私营部门，以迎接由于金融和粮食危机引起的全球挑战。

27. 各代表团强调了《阿克拉协议》任务的重要性，并欢迎贸发会议采取初步措施予以执行。必须加强综合和整体的发展办法，而贸发会议历来因此而著称。贸发会议应当继续开展独立研究和分析工作，为促进多边贸易、金融和货币系统更加一致做出贡献，争取一个更加稳定和更有利于发展的全球经济体系。贸发会议还应当继续为发展中国家提供重要的政策咨询意见，帮助它们更好地迎接全球化和相互依存带来的挑战，抓住由此而来的机遇。

D. 审查执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》取得的进展

第一会期委员会主席的概述

28. 一些发言者强调近年来最不发达国家经济表现呈现重要改善,《2008 年最不发达国家报告:增长、贫困与发展伙伴关系的条件》对此作了详细介绍。2005 年至 2007 年,最不发达国家作为一个群体实现了《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》确定的 7% 的增长目标。这归因于如下因素的汇聚——有力的条件,包括国家发展政策的改进,初级商品出口价格的提高和与国际社会伙伴关系的增强。2006 年,最不发达国家的出口达到了创记录水平,对这些国家的官方发展援助大幅度提高,其中的 16 个国家获得重要的债务减免。因此,极端贫困率从 1994 年的 44% 的高峰下降到 2005 年的 36%。

29. 然而,人们日益担心最不发达国家很难长期保持经济业绩的改善,因为这些国家的增长脆弱而且并非包含各个阶层。其主要原因在于笼罩全球经济地平线的不确定因素,它们对最不发达国家的增长和发展前景并对《行动纲领》的执行具有深远的影响。目前能源和粮食的高位价格正是可能损害石油进口和粮食净进口最不发达国家经济社会表现的不利外部因素的具体实例。此外,尽管最不发达国家的极端贫困率下降了,平均而言其人口的四分之三依然贫穷。与预期相反,最不发达国家自 2000 年以来所经历的经济增长并没有伴随减贫的大力加速。上述趋势总的意味着最不发达国家尚未在千年发展目标进展方面取得基础广泛的成就。

30. 要使最不发达国家朝着国际商定的目标和指标取得具体和持续的进展,应在国家和全球两级采取紧迫行动。在国家一级,最不发达国家的政府需要更具有前瞻性,作为激发生产性活动的催化剂,包括为企业和投资创造更有力的扶持环境。在国际一级,捐助方需要重新确定它们的优先事项,并重视最不发达国家的生产性部门。进一步的政策行动应当包括通过改善联合提高援助的有效性,这意味着改变结构和打造发展伙伴关系和更多地利用本土解决办法处理发展问题。贸发会议在帮助最不发达国家将这些观念化为实践和提高援助管理的有效性方面可发挥促进作用。

31. 最近和正在蔓延的粮食危机曝露了最不发达国家农业部门严重的结构薄弱环节和脆弱性。最近数十年来,许多最不发达国家由农业出口国变为农业进口国,造成长期国际收支困难。近来的粮食危机对最不发达国家打击最大,其中 21

个国家面临“粮食不安全”局面。有人建议贸发会议应当重新研究最不发达国家农业生产率下降的原因，并探索创新性的政策议程，重新恢复农业生产率在最不发达国家整个经济绩效方面的关键重要性。在可持续基础上加强粮食生产率，对于最不发达国家的增长以及同贫困作斗争具有根本的作用。应注意小农户，他们属于最弱势群体的成员。在这方面，贸发会议应探讨国际贸易体系如何能够更好地支持这一做法。应充分利用现有的灵活性，贸发会议应就这一专题开展研究，并作为国家之间交流知识和经验的一个平台。

32. 人们认为现行为发展中国家提供和管理官方发展援助的体制带有不足和限制，例如与援助挂钩的一系列政策条件限制，它们可能损害国家的主导权。人们认为，这种政策条件限制一般没有什么效果，应当放弃。

33. 大量的官方发展援助用于社会消费、特别是保健、教育和卫生。尽管重要，援助的这种优先安排未能孕育生产活力创造经济资源，从而有助于国家政府不依赖外援作出公共开支决策。因此，需要额外官方发展援助，以便维持这种开支。接受国，尤其是最不发达国家，主要根据援助规模的大小，而不是立足于有耐力的经济和生产性基础设施结构发展国内资源，而奉行千年发展目标战略。

34. 多年来，主要依赖援助的国家政府精通于寻求援助和援助管理，部分是因为提供援助的复杂性。这种专长妨碍了它们发展拟定独立的发展战略并设计和执行政策所需要的技术、政治、资金和管理能力。因此妨碍本土知识的开发。目前的援助体制倾向于加强援助的依赖性，故使援助方与受援方之间极不对称的援助关系长期化。一些发言者指出，最近出现了一些新的援助国，特别是中等收入发展中国家和出口自然资源而积累了大量外汇的国家。这一动态导致形成了一种新的援助结构，而其中充满了本身独特的机遇和挑战。

35. 有人提请注意 2008 年 9 月在阿克拉举行的援助实效问题高级别论坛的结果，它审查了最不发达国家是否步入实现《援助实效问题巴黎宣言》目标的轨道。特别强调了以下要点：

- (a) 能力与自主权不可分割——需要加强所有利益相关方开展政策对话和制定政策的能力，需要推动产生于内部的知识；

- (b) 政策条件限制，无法使捐助方如愿以偿，可能损害国家的自主权。关键条件包括尊重人权和妇女的权利；
- (c) 需要提高问责制和加强信息以及援助和预测性的透明度。在发展本国自主权方面，议会和地方政府可发挥关键作用；
- (d) 南南合作和三边合作有助于提高效率，尤其是能力发展；
- (e) 最不发达国家在这一进程中的自主权，无论是体现在国家发展方案还是援助管理政策方面都至关重要。

36. 会议建议国际社会应更加协调一致地提高援助实效。强调了同行监督推动援助实效议程的重要性。发展中国家欢迎捐助方承诺推动基础广泛的援助管理民主自主权和承诺为援助进一步松绑。

37. 虽然对于援助需要更为有效形成广泛的共识，但一些发言者质疑它与最不发达国家是否切实相关。记录显示，如果将援助用于加强国内资源的调动，建立生产能力和促进经济的多元化，它能够有助于减贫。而危险是，它有可能长期造成对捐助方的病态依赖和不平等的发展伙伴关系。更为有效的援助即取决于援助的数量，也取决于援助的质量和方向。

38. 为实现包容性增长，会议指出，国家需要通过为投资、增长和多元化营造扶持环境而发挥一种前瞻性和催化作用。对于大多数最不发达国家来说，这需要更多的公共投资，从而能够用于“盈聚”私人投资和战略财政措施。会议指出，最近的援助管理模式常常过份鼓励本应具有前瞻作用的国家结构的弱化。

39. 改进援助管理政策应当包含更好的利用援助，而不仅仅是作为一项应急措施或出于慈善动机，应当作为一种发展工具。因此，援助应当在管理方面着眼于为基础设施发展供资，并帮助建立公共管理关键领域的司法和行政能力。对初级商品出口形成初步增长动力的许多最不发达国家，援助可用于加强国家与跨国公司打交道的能力，例如，通过较为公平财税措施，尤其是在资源密集性产业，这些产业反过来有助于促进资本的形成，并为发展筹措资金。

40. 目前，援助体制不甚有效。用于生产部门活动的援助分配仅占有所有援助的四分之一，因为援助方更着眼于社会问题。此外，大量援助完全绕过了国家的预算程序。需要协调援助方与受援方的议程，以避免薄弱的国家自主性。会议建议千年发展目标问题应在发展本国生产能力，以便消除对援助的依赖性这一大的经济转变范围内处理。

41. 会议要求落实千年发展目标战略的所有相关的国际组织和多边机构，应考虑《2008 年最不发达国家报告：增长、贫困与发展伙伴关系的条件》所载关于制定发展政策和战略以及发展伙伴关系条件方面的建议。

E. 非洲的经济发展：非洲的贸易自由化和出口绩效第二会期委员会主席的概述

42. 有人指出，过去 30 年来，非洲在贸易自由化方面作出的大量努力成效有限。实际上，近几年来尽管初级商品价格暴涨，但是在自由化过程中非洲的出口市场份额却减少了一半。1980 年非洲在出口总值中占 6%，到 2006 年仅占 3%。出口增长的主要障碍是农业和制造业供应不足。因此，如要自由化对非洲的出口产生强烈影响，国家就必须制定相关辅助措施，加强非洲的生产和贸易基础设施。在工农企业的层面上，需要提高劳动生产率，采用提高竞争力的各种技术，非洲才能有力利用自由化贸易制度。

43. 2008 年的《非洲经济发展》报告着重分析了某些政策的局限性，这种政策认为贸易自由化本身是目的，而不是非洲可借以通过贸易提高经济增长并实现《千年发展目标》及其他国际商定目标的手段。要利用国际经济提供的贸易机会，非洲国家及其发展伙伴还需共同努力，不仅仅放开贸易而已。非洲各经济体还需更加多样化，提高竞争力。这就需要向生产和贸易基础设施投入大量资金，意味著要改变发展资源转的投向，增加基础设施建设的资金。实现这种变化，需要强大的国内机构，尤其需要一个精干的扶持性国家，能够将这种远见卓识化为具体可行的政策，造就一种有利的经营氛围，同时便利各种经济主体获得生产要素。国家则需确保非洲的基础设施——包括公路、铁路、港口、机场、电讯和发电等设施可靠，协助贸易和生产顺利开展，做到成本低廉。

44. 与会者认为，非洲要提高其基础设施和生产的能力，所需的财政和技术资源超出其能力范围。而且，非洲还需要国际支持措施，尤其需要非洲的贸易发展伙伴采取措施，帮助非洲从贸易中获得最大限度的效益。有人认为各进口经济体应该扩大非洲产品的进口市场。这对农产品尤其重要，因为农产品受到进口国不公平的国内政策的影响。如果非洲产品由于达不到进口经济体严格的进口标准而无法进入出口市场，后者应该增加援助，帮助非洲出口产品达标。

45. 有人认为，非洲的发展伙伴应认识到许多非洲国家的机构薄弱，限制了它们单独捍卫自己经济计划的能力，因此，应优先采取多边谈判而不是双边谈判，作为非洲国家发表意见的最佳途径。同样，发展发展伙伴的发展援助应该针对受益国的需要，而不只是为了兑现捐助方的利益。

46. 非洲内部的合作为非洲各经济体提供了重要的贸易和投资可能性。许多非洲国家与其它发展中区域的贸易和投资在过去几年内迅猛增加，但是非洲内部的贸易和投资仍保持相对较低水平。有一种解释是，非洲各经济体仍有赖于重点面向原殖民大国的殖民经济结构。按《非洲发展新伙伴关系》的倡导建成区域性经济基础设施，当可在非洲大陆内部创造大量的投资和贸易机会。

47. 许多非洲国家当前面临的粮食危机彰显了农业对于非洲发展的重要性。尽管事实上农业是许多非洲经济体的支柱，过去几十年中该部门一直在衰退。一种解释是，国家曾在农业部门一直发挥着显著的作用，1980 年代初国家退出经济活动，结果农业部门受到忽视。这需要作出改变。从中期来看，在国家的适当协助下，许多非洲国家有大幅提高农业生产的潜力，能够满足自身的食用需求，甚至有出口的余力。如果继续保持目前的市场趋势，重新注重非洲农业，按非洲联盟和非洲发展新伙伴关系《2003 年马托普宣言》的规定，至少将 10% 的预算投向农业部门，当可创造难得的机会，使非洲国家的出口基础多样化。为此，非洲可向许多成功战胜一系列挑战跻身最有效农业生产国行列的国家取经。

48. 与会者一致认为，非洲在制成品贸易方面几乎无所作为，这解释了非洲为何完全为国际初级产品市场的波动所左右。尽管非洲的经营环境多年来有所改善，但仍迫切需要吸引国内外投资者的投资。这说明了非洲大陆制造业业绩低下

原因。这种趋势据认为可通过以下方式扭转：(a) 改善政治和经济治理以降低风险和不确定性；(b) 提高信贷和人力资本之类的生产要素的可得性；(c) 采取一种行业政策，扶持小型制造企业，使其成长为效率高竞争力强的企业。这样的环境也会鼓励国内外投资者创建在国际市场上有竞争力的大型企业。

49. 为了确保本报告中引人注意的建议对各成员国有所帮助，有人认为贸发会议必须设法解决这些建议能在国家一级落实的途径。贸发会议应继续改进其分析报告的结论的宣传战略，以便在区域和国家两级尽可能传达至更多的发展问题利益攸关方。以往曾举办区域和国家宣传讲习班，有人认为只要资源允许就应多办。根据非洲各国自身的发展战略，分析报告的这种结论还应对贸发会议在国内和国际两级向这些国家提供的技术援助和支持有所启迪。贸发会议必须将《贸易援助和增强综合框架》的各种计划用作现成的落实机制，借以向非洲提供涉贸援助。

50. 有人对非洲、加勒比和太平洋集团国家各国和欧洲联盟之间缔结经济伙伴关系协定有兴趣，不过本报告没有具体阐述这一问题。总体而言，许多代表团提醒要防备风险，因为目前这样的经济伙伴关系协定对各方而言会产生不对称利益，除非一些签字国提出的重大关切问题真正得到解决。

51. 与会者指出，新亚非战略伙伴关系提供了机会，可交流已有的经验教益，也可增进区域间经营机会和能力建设活动。有代表强调了贸发会议必须支持加强这一伙伴关系，有代表吁请国际贸易中心帮助增强亚非工商界之间的互动。

F. 发展视角下国际贸易制度和国际贸易的演变

52. 与会者同意，目前迫切需要有效的全球经济治理和多边协调的行动，以应对影响深远且根深蒂固的发展挑战以及全球经济即将下滑的前景。这种情况一旦发生，将严重影响各国的经济福祉和加重贫困。国际贸易和贸易体系应在大的全球治理系统内协调运行。各国政府应发挥主导作用，为贸易和发展创造有利环境。

53. 全球粮食危机阻碍了消除贫困和饥饿以及促进健康的步伐。危机的部分原因是发展中国家农业的抑制因素和农业生产能力的削弱，包括贸易政策措施和结构调整的后果。必须通过农业援助计划发展农业生产力，消除贸易扭曲，协助

依赖商品的发展中国家实行产业多样化。能源和初级商品价格高涨，提高了货物和服务生产中运输和投入品的成本，改变了许多国家的贸易条件。近期全球金融危机加剧似乎表明，不能无限度地依赖不受管制的市场力量，需要各级实行有效的规则和规章。全球变暖是人类另一长期挑战，缓解气候变化的可能措施，如碳税和边境税调整，可能对发展中国家贸易产生不利影响。增加国际移徙，以及相关的汇款流动，为国家之间的贸易、投资和发展方面的联系，也为技术和技能的转移，开辟了一条道路。

54. 与会者强调，虽然贸易不是应对发展挑战的全能之策，但它起到了重要作用。多哈回合贸易谈判提供了一个独特的机会，可改革和重新平衡现有制度，以有利于发展，进而为实现千年发展目标 8 作出重要贡献。按照《阿克拉协议》的要求，建立有效运行、普遍和基于规则、开放和非歧视且公平的多边贸易体系，可为发展带来重大利益。虽然北南贸易仍是主要的，但南南贸易也存在着巨大潜力。开放贸易需要适当排序，并需要加强管制，以防止发生非工业化；还需要伴随有关措施，特别是通过贸易援助计划和其他发展倡议，加强生产能力，包括服务生产能力。

55. 与会者对 2008 年 7 月世贸组织会议没有能够在 2008 年结束多哈回合表示遗憾。这次失败被认为是多边贸易体系遇到的挫折。一些与会者指出，本来交易已经在望，因为少数国家小组在多年未解决的各种问题的讨论中已取得了重大进展。有的与会者指出，没有利用好所取得的进展，特别为发展中国家带来了机会成本，如持续的贸易扭曲，关税壁垒和非关税贸易壁垒，保护主义抬头，更多的双边和区域安排以及贸易争端。几位与会者指出，许多发展中国家没有参与这一进程，因为它们在参加讨论的少数国家小组之外。有的与会者强调，谈判需要有包容性和透明度；也有与会者强调，鉴于时间限制，少数国家小组的讨论必须提高谈判效率。失败的部分直接原因是在特别保障机制问题上没有达成协议。然而，许多其他问题仍没有解决，以后可能成为突破口。一些与会者指出，不同议题的目标平衡和政策空间仍不够，最终损害发展中国家利益。与会者认为，发展问题，包括棉花和模式 4 问题的进展不够；有些与会者指出，新兴发展中国家没有提供有意义的市场准入机会。

56. 与会者一致认为，绝不能让这一挫折扰乱整个多哈回合或削弱多边贸易体系。最佳的选择莫过于更公平、更公正、有秩序和运行良好的多边贸易体系，提供全球公共产品，造福所有国家。任何双边或区域安排都无法象多边贸易体系那样，有效处理农业补贴和反倾销规则，或进行关税削减。2008 年仍有可能就农业和非农业市场准入模式达成协议；也有些与会者表示，重要的是发展内容，而不是人为的时间表。许多与会者要求从多边体系中获益最大的国家表现出有力的领导作风、政治承诺和行动，也有些与会者说所有各方都需要作出贡献。许多与会者认为，需要寻求有利于发展的关键成果：除了积极促进“贸易援助计划”和“强化综合框架”的实施，还应及时向最不发达国家提供全面无条件的免关税和免配额待遇，并颁布使用方便的原产地规则。

57. 与会者认为，贸易体系必须更好地适应实际经济的结构变化：一方面是发展中国家日益兴起为“新的南方”，另一方面是发展中国家之间的差距不断扩大，各国家集团，如最不发达国家、小型弱势经济体、所谓“第 8 段国家”、依赖优惠的国家和最近加入世贸组织的国家之间出现了实际差别化。在共同发展模式下，南南之间持续相互支援十分重要。到 2013 年，约一半的经济增长预期将来自新兴发展中国家，对贸易体系作出相应调整是必然的。一些与会者强调，应该实现国际贸易体系的普遍性，促进各国以符合其发展水平的条件加入世贸组织。多边贸易体系面临的另一挑战是，在许多发展问题有待解决的情况下，如何有效管理日趋多样和复杂的贸易议程。

58. 不断增加的区域和多边安排造成的复杂性令人关切。加强多边监管和提高透明度也很重要。符合世贸组织规则的区域一体化对增长和发展具有积极意义，但人们仍然担心某些双边和区域协定可能绕过多边谈判。因此，可能需要对关于区域贸易协定的多边规则进行改革，纳入有效的特殊和差别待遇条款。南南一体化和南南合作已证明存在着巨大机会，需要加以维持和支持。技术、生产能力、基础设施和贸易便利化领域的区域合作机制也发挥着重要作用。

59. 与会者强调，贸发会议仍然是全球贸易和发展治理的重要支柱，也是建立共识，促进有利于发展的团结和伙伴关系的平台。与会者还承认贸发会议对发展中国家提供的知识、道德和业务支持。贸发会议应该通过贸易援助计划等手段

协助发展中国家进一步实现千年发展目标，包括减贫目标。它还应该继续促进政府间政策对话，特别是寻找实际解决办法。最后，贸发会议应支持其成员努力维护多边主义，包括振兴多哈回合，通过能力建设等手段协助它们参加国际贸易体系。

G. 全球化世界中的发展战略：与贸易和发展有关的金融政策和生产性投资

60. 对议程项目 7 的实质性讨论是以 2008 年贸易和发展报告(尤其是第四至第七章)为基础，但也是目前美利坚合众国及其他金融市场的戏剧性发展所形成的。人们认为，美国政府保释大型金融公司以便使金融市场平静下来的决定表明：国家在稳定、以及监督和管理金融部门方面发挥着重要的作用。

61. 讨论中所强调的事实是，自 2000 年以来，发展中国家作为整体已经是资本的净出口方。资本出口的增加，与经常帐户余额的重大改善相对应，归因于两个主要原因：(a) 初级商品价格提高，有利于初级商品出口经济；以及(b) 许多新兴经济体调整宏观经济政策，以保持有竞争力的汇率，避免实际货币高估。有人认为，宏观经济政策的调整不全然是总体设计的结果，而主要是在过去十年里袭击了许多发展中国家的金融危机所造成的。

62. 该项讨论还强调，资本净出口国也是投资率和增长率较高的国家。这一事实被理解为对正统经济理论的挑战，它坚持认为，资金应从富国流向边际收益较高的穷国，贫困国家依赖外国资本为额度较高的投资融通资金。

63. 也有人指出，与正统的经济理论相反，增加投资并不需要事先增加储蓄，尤其是不需要增加家庭的储蓄；

64. 额度较高的投资可以从应计利润以及银行体系建立的信用融通资金，随后，导致总储蓄增加。

65. 与会者强调指出，在大多数发展中国家，股票市场占投资资金的很小一部分，为小型公司和新公司发行股票的机会有限。许多发展中国家银行业的弱点是若干代表团的主要关切事项。

66. 也有人指出，金融部门的改革能够实践诺言的很少，也没有能够促进对投资融资的持久改善。贷款利率仍然偏高，银行信贷主要用于公共部门和私人消

费。一些代表团指出，流向生产部门的信贷往往高度集中于少数大型企业，用于农业投资的融资尤为薄弱。许多代表团看到政府和中央银行的作用是通过开发银行、商业银行的公有制和公共信贷担保等手段引导信贷流向私营部门的投资。

67. 虽然相当多的发展中国家的国际收支有所改善，但是一些代表团强调，大多数国家仍然依靠包括外国直接投资在内的外部资源，对官方发展援助尤为依赖。自 2002 年以来，官方发展援助大幅度增加广受欢迎，但是有人指出，大多数捐助国还没有走上履行其官方发展援助承诺的轨道。此外，一大部分增加的官方发展援助来自于债务减免，按照《蒙特雷共识》的规定，这部分资金不应完全算作额外资金。也有人认为，许多发展中国家可能需要进一步的债务减免。

68. 代表团还注意到援助的两项转变。按照在官方发展援助总额中所占的比例计算，以发展为导向的援助相对于与应急相关的援助有所下降；相对于社会援助的经济援助份额有所下降。尽管用于社会部门的官方发展援助被视为对千年发展目标进展至关重要，但有人强调，更多的官方发展援助应该投入与经济基础设施和生产相关的项目，人们认为，为了在国内生产总值方面实现更高和更可持续的增长速度，这是不可或缺的，而该增长是促进更多生产性就业以及持续减少贫困的先决条件。

69. 除社会和人类发展目标外，许多发展中国家将经济结构调整和就业创造视为关键目标。一些代表团建议以援助对这些目标的贡献来衡量援助的效益，并建议据此扩大具有援助效益的措施。

70. 有人强调，为了实现千年发展目标，仍需增加流向穷国的官方发展援助资金，至少每年从现在的水平增加 500 至 600 亿美元。还需要以额外的资源为必要的基础设施和生产投资。有人建议，由国家或在国际上提供支持，以便利工人汇款，可能增加投资资金。

71. 还有人认为，目前的金融危机必将引发经济理论和政策模式的转变。危机已经凸显出与自由和放松管制金融市场相关的内在风险，表明国家有必要在监督和管制金融活动方面发挥更大作用。各国政府应在金融公司需要国家拯救之前更积极采取干预措施。然而，如果这类拯救措施势在必行，以避免整体经济遭到

更严重的破坏，那么这类措施不应免费提供：应对免于破产的金融机构进行更严格的管制，以防止金融危机再次出现。

72. 有观点认为，商品价格上涨导致的通货膨胀风险可能被高估，而紧缩货币政策造成的风险有可能被低估，尤其是因为许多商品价格已开始下降。在该背景下，讨论强调，虽然较为紧缩的货币政策对减少超额需求造成的通货膨胀压力有效，但是对遏制源自供应方的通货膨胀压力并非最优措施。

73. 为了预防破坏稳定的金融投机、长期汇率失调和不可持续的全球经济失衡状况，若干代表团认为有必要采取国际行动，加强对金融市场的监督和管制。建立及时和有序调整汇率的框架以及国际协调宏观经济政策的有效机制被看作可取措施。为了避免衰退，顺差经济体必须增加内需，以弥补美国的需求下降。此外，针对不断下跌的美元，有必要防止汇率竞争性贬值。

74. 一些代表团赞扬贸发会议秘书处高质量和相关性的《2008 年贸易和发展报告》，认为报告对即将举行的发展筹资问题后续国际会议以及正在进行的关于援助实效的辩论有重要贡献。因此，各国代表团鼓励秘书处为两项进程进一步努力。代表团承认，《贸易和发展报告》长期以来一直强调——乃至已预测——与放松管制金融市场相关的风险。各国代表团欢迎贸发会议对货币及金融问题所作的积极和具有远见的分析，它对于国际贸易与发展产生直接和重要影响

H. 发展投资：跨国公司、基础设施和发展

75. 与会代表团说，2008 年《世界投资报告》选择“跨国公司与基础设施的挑战”为主题，这特别及时，因为对发展和对实现千年发展目标来说，高质量的基础设施至关重要。

76. 全球外国直接投资流量在 2000 年一度呈下降趋势，但近年又迅速上升，2007 年达 18,331 亿美元，创历史最高。几乎世界所有地区都出现了这种上升的趋势，表明发展中国家不仅流入量创纪录，而且流出量也大大增加。但是，与会代表团关注当前金融危机对外国直接投资流动的不利影响以及基础设施发展速度放慢的不利影响。虽然能获得的最新数据表明 2008 年外国直接投资流量有所下降，

但对发展中国家的投资可望保持稳定。据有些代表说，当前的全球趋势突出表明：在吸引对基础设施的投资和扩大发展范围的两个方面，发展中国家的脆弱性和“扶持国”的重要性。发言者谈到在电信和港口等基础设施工业方面，南方跨国公司不断兴起的情况，包括在南南合作的背景下。会议讨论的另一个全球趋势是最近主权财富基金这种外国直接投资者的出现。虽然外国直接投资只占这种基金总资产的很小一部分，但这种基金的潜力巨大。

77. 与会代表强调基础设施对经济发展和脱贫的重要性，承认发展中国家在基础设施需求与现有资本和能力方面有很大的差距。基础设施项目通常风险高，资本密集程度高，而且设计期长。发展中国家，特别是最不发达国家往往没有能力为主要项目筹集足够的资金，而且国内资源有限。在基础设施中必须“挤进”私人投资，但在跨国公司的参与方面，许多最不发达国家被忽略在一边。此外，发展中国家体制薄弱，可能会阻碍政府利用现有资金或执行现有项目。当前不仅急需增加投资，而且急需提高公共行政和管理能力。在这方面，公共投资和私人投资都可发挥作用，只要这两方面的投资环境适当，而且政府能够从私营部门的参与中受益。

78. 与会者强调，跨国公司在发展中国家的基础设施发展中可发挥重要作用。跨国公司不仅能补充其他资金来源，而且同时也带来新的硬技术和软技术，以及基础设施设计和管理方面的专门知识。对于如何利用经营基础设施的跨国公司的技术和技能，扩大它们在发展中国家的影响的问题，必须要做进一步研究。

79. 跨国公司的参与引起发展中国家基础设施改善的，在电信和运输部门最为成功，最为常见。在对个人和家庭非常重要的水电等行业，经验更多的是好坏参半。发言者提到创建一种互利关系的重要性，即跨国公司、整个私营部门、捐助方和政府的发展重点之间达到利益一致，特别是鉴于有必要对追求利润与社会需求作协调。这个问题在最不发达国家特别紧迫，因此有些代表团提出加强官方发展援助与外国直接投资流动之间的协同关系。

80. 与会代表同意，政府可继续充当基础设施的主要投资者，并指出，有些政府因岁入增长而受到鼓舞，因此增加对基础设施的支出。发言者还指出，政府

可发挥一些重要作用，包括充当管理者、监管者和担保者。政府可以对基础设施行业实行有效管理，包括制定有效的基础设施发展计划和战略，确立适当的政策和法律框架，以此来实现跨国公司活动收益的最大化。与会代表提到，必须不断提高政府官员的能力，向他们提供培训，更新他们的技能。会议指出，政府必须创建和发展一个强大、透明和负责的机制和监管框架，包括建立强大的监管队伍，以利于使投资达到具体的发展目标。政府还必须采取透明有效的招标程序。在这样做时，政府可以吸取其他发展中国家的经验。与会代表团强调必须确保基础设施发展“以人为本”，为此鼓励加强民间社会和学术界对该领域的参与。

81. 跨国公司可以在建立和维持基础设施中发挥宝贵的作用，因此应该努力使它们更多地参与发展规划进程，包括通过公私伙伴关系。发言者谈论了对公共基础设施进行私人投资种种方式的优点，他们一致认为，改善治理，是这种伙伴关系成功的必要条件。若干代表团建议，加强整个民间社会的参与，能确保公私伙伴关系的长期成功。与会者指出，在各种公私伙伴关系安排下，公共部门可以与私营部门，包括与跨国公司联手，并可采取不同方式，包括提供信用和贷款方案，分担投资和经营风险，同时不使自己暴露于意外负债的风险。

82. 与会代表从区域发展和一体化进程的角度，讨论了跨国公司在基础设施行业以及在整个东道国经济中的作用，论述了区域基础设施对贸易的重要性。他们指出，基础设施行业和跨国公司参与其间，能帮助形成一个一体化的区域经济，刺激区域内和区域间的贸易和投资，从而促进区域一体化进程。同时，区域计划和区域一体化进程有助于调动跨国公司，并从它们的参与中获益。会议指出，许多国家和区域在港口、机场和高速公路方面实行区域基础设施投资的联营项目。这种项目在公私伙伴关系的框架中为私营部门的参与提供了一个双赢的机会。但是会议还指出，公私伙伴关系在区域框架中很少见。在这方面，有些代表请求贸发会议就基础设施区域投资的联营项目提出一些看法。

83. 与会代表团请秘书处继续研究外国直接投资对发展的影响。特别是鼓励秘书处对南方跨国公司作进一步的比较研究，并探索加深南南合作的范围。会议强调必须创造一种有利于投资的环境，特别是在充分的体制和监管框架方面。

I. 贸易会议在执行和落实联合国重大会议及首脑会议在社会经济领域的结果方面作出的贡献

84. 各国代表团强调大会第 57/270B 号决议和《阿克拉协议》第 11 段赋予贸发会议的任务的重要性和相关性，称赞秘书处为执行和落实信息社会世界峰会和 2005 年世界首脑会议的成果所做的贡献。他们欢迎贸发会议秘书长参加 2007 年在巴厘举行的联合国气候变化问题会议和 2008 年在罗马举行的世界粮食安全问题高级别会议。

85. 许多代表团认为，题为“联合国重大会议及首脑会议结果的执行进展以及贸发会议所作出的贡献”的文件(TD/B/55/7)可以成为即将举行的审议《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议的筹备工作的基础。贸发会议在下列领域对重要会议的贡献得到强调：多边贸易体系；粮食及能源危机；投资与企业发展；偿债融资；国际货币、金融和贸易制度的协调性；科学与技术；与最不发达国家尤其相关的发展问题。代表们指出，需要确保联合国各机构的工作不发生重叠。

86. 一些代表团对下述情况表示了关切：发达国家官方发展援助未达到其承诺的占其国内生产总值 0.7% 的目标。代表们感到，官方发展援助方面的差距有可能妨碍发展中国家实现千年发展目标的努力；在目前金融危机的形势下，用于发展的资金可能更为短缺。

J. 审查贸发会议的技术合作活动

87. 有些代表团说，将信托基金整合为几个集群的工作应继续进行，减少专题信托基金的总体数目。项目审查委员会应该在这项工作中发挥中心作用。有代表团要求秘书处、受益方和捐助方积极加强沟通，使集群组成工作取得进展，请捐助方为新设立的专题信托基金提供多年期捐助。

88. 会议要求秘书处工作组第五十五届会议议程中列入一个议程项目，审议秘书处、潜在受益方和捐助方之间根据阿克拉协议第 220 段展开贸发会议技术合作的互动关系问题。

89. 有代表团认为，鉴于总支出中最不发达国家和非洲所占的比例不应该削减，因而资源的分配方面还存在改进的余地。

90. 有代表团敦促贸发会议积极参与机构间在“一体行动，履行使命”全系统整合进程方面的工作，在行政首长理事会的贸易和生产能力群内发挥带头作用。有代表团鼓励秘书处加紧努力融合联合国发展援助框架和类似的国家发展援助计划方面的经济和贸易相关问题，请秘书处探讨有无可能增加(《曼谷行动计划》第 166 段下)的国际经济议程及包括“虚拟机构”网和“外贸培训”在内的其他能力建设活动方面的关键问题的有关培训班总数。有人要求贸发会议在技术合作活动中特别注意在商品多样化、融资和竞争力等方面提供支持，此外还应支持发展中的石油出口国与国际大公司的谈判工作。

91. 有些发言者鼓励成员国代表团吸收在受益国实地工作的官员参加工作组的会议，请他们从他们的角度对贸发会议技术合作活动在各自国家的影响作出评估。

K. 关于贸发会议援助巴勒斯坦人民的报告

92. 所有发言者均表示赞赏贸发会议给巴勒斯坦人民的技术援助，其中大多数人同意关于巴勒斯坦被占领土最近的经济发展的报告(TD/B/55/2)内所作的评估。代表们注意到，一些令人不安的迹象表明，在该领土上发生了经济大幅度持续退步的情况。他们对“发展减退”、巴勒斯坦基础设施和生产能力遭到破坏、缺乏粮食安全、巴勒斯坦经济对以色列日益依赖、以及妨碍巴勒斯坦经济复苏的相互强化的机制等因素所构成的循环现象感到震惊。许多发言者指出，这一状况是以色列占领的结果，其做法包括封锁政策和在西岸和加沙地带对人员流动加以限制和建造隔离墙。发言者们对隔离加沙所造成的悲惨局势表示震惊，那里营业中的工业企业减少了 95%，有三分之二的人生活在绝对贫困中，80%的人生活在相对贫困中，三分之一的劳动力失业。

93. 一名代表说，报告未提到巴勒斯坦被占领土经济不正常的根源是以色列的占领，这使巴勒斯坦私营部门不能自由创造和创新，并威胁到它们的生存。许多发言者认为，在占领的情况下无法实现经济发展。

94. 一些代表认为，在巴勒斯坦被占领土生活在贫穷和隔离状态中，等于是生活在开放的监狱里，而导致这一局面的以巴勒斯坦人民为打击目标的经济战略是对国际人道主义法的严重违反。他们提请注意国际法院的咨询意见，其中国际法院认为，在巴勒斯坦被占领土建造隔离墙严重违反了以色列的一系列国际义务。

95. 一名代表问，报告如何有助于以非洲为重点的贸发十二大议程，而关于巴勒斯坦问题的半天辩论如何有助于满足非洲或巴勒斯坦人民的发展需要。(这个代表认为)发言者们非但没有提出建设性的意见、资金或创造性的解决办法来振兴援助巴勒斯坦人民的方案，反而使用煽动性的语言来迫使贸易和发展理事会进行狭隘的政治性辩论，而理事会目前的报告甚至没有承认以色列面临的困难的安全状况。

96. 大多数代表同意，纠正与占领有关的经济扭曲状况、重建生产能力、增加捐助方的资助虽属必要，但不足以让巴勒斯坦经济走上可持续发展的道路。一名代表要求重新审议目前关于巴勒斯坦经济的政策框架——《巴黎议定书》，以便扩大政策空间，作为建立主权、连贯、有生存力的巴勒斯坦国的一项步骤。如果巴勒斯坦人民不能自决，不能行使自由决定自己的经济、社会和文化选择的的权利，即使在短期内，经济政策也是没有用的。

97. 大多数代表认为，给巴勒斯坦权力机构以更大的政策空间和财政、金融、贸易和汇率政策手段，是复兴巴勒斯坦经济、使之走上可持续发展的道路的根本。没有这种手段，单凭外国援助和国际合作无法带来经济增长和发展。

98. 一些代表欢迎关于考虑采用巴勒斯坦国家货币以帮助经济决策的设想，但另一些代表则不能赞同，尽管理由各异。有一种意见认为，巴勒斯坦权力机构财务状况拮据，无法维持国家货币；而另一些人则认为，在目前与以色列的关税安排下，巴勒斯坦经济得益于以色列新谢克尔的升值，因此采用巴勒斯坦货币没有意义。有人指出，在政治稳定的情况下扩大政策空间会加速增长、减少失业，在时间和条件成熟时，应考虑一切政策备选办法，包括最终采用国家货币。

99. 许多代表要求向巴勒斯坦人民提供更多、更加可以预测的不带附加条件的外国援助，让巴勒斯坦权力机构在分配援助时发挥更大的作用。没有外国援

助，危机将造成更大的损害。一些代表认为，封锁政策和破坏巴勒斯坦的生产基础减少了外国援助的效益。许多代表提请注意为支持巴勒斯坦人民的国际努力，包括努力加强巴勒斯坦机构、召开国际会议、着重强调目标明确的、以人为中心的能力建设倡议和努力增加的巴勒斯坦出口。

100. 许多代表称赞贸发会议在极其困难的实地条件下开展技术合作活动所取得的成就、根据海关数据自动化系统方案为使巴勒斯坦关税制度现代化所做的工作、及其与私营部门的合作，后者导致了巴勒斯坦船运理事会的建立。不过，代表们对预算外资源的缺乏表示关切，这导致了一些重要的秘书处活动得不到经费。代表们要求加强贸发会议给巴勒斯坦人民的援助方案，按照《阿克拉协议》第 44 段的要求，提供充足的资源并开展相关的业务活动。

101. 大多数代表强调，需要遵照联合国有关巴勒斯坦问题的所有相关决议取得公正、持久的和平。一名代表指出，暴力从来都不解决任何问题，中东的稳定对于世界和平是至关重要的。有人强调，所有各方均必须朝国际社会设想的建立巴勒斯坦国的方向不懈努力。

L. 听取民间社会的意见

1. 全球粮食危机：处理发展战略中的一个系统性缺失

102. 与会者确认，粮食危机是一种可能造成《千年发展目标》更加难以企及的、需要人道主义救助的紧急状况，并一致认为需要寻找长期可持续的解决办法。近来基本初级商品价格上涨加剧了粮食危机，而当前的全球动荡引发了粮食商品上的投机。同时，原油价格暴涨导致初级商品生产成本提高，加速了对很大程度上依赖初级商品的替代性能源的使用。然而，一些与会者认为粮食危机是发展方针挫折的反映，最能说明问题的就是非洲大部分地区的农业生产能力现已降到 50 年前的水平以下。与会者指出了此次危机的另外一些根源，诸如市场的深度自由化、小农缺乏进入全球市场的途径，以及发达国家补贴造成的扭曲等。全部官方发展援助中投向发展中国家农业的比例以及这些国家生产能力中的投资水平都很低。此外，某些政策上的抉择造成一种状况，即，一些发展中国家的生产并非

其消费之所需，而消费又并非其本国之所生产。有人指出，气候变化连同其对发展中国家的结构性影响，是造成这场危机的又一根源。

103. 要解决粮食危机，就要建立基础广泛的伙伴关系和采取协调对策。在这方面，联合国秘书长设立的全球粮食保障危机问题高级别工作队在 2008 年 7 月报告“全面行动框架”中提出了一套全面的建议，应设法予以落实执行。与会者呼吁捐助方为农业发展方案提供资金。在国家一级，发展农业生产能力被认为对于确保长期粮食保障从而避免依赖粮食进口至关重要。发展中国家在重建农业部门的努力中，应以本国政策和当地生产为重点。政府政策应更多地注意发展小规模生产而不是农工商企。为实现农业部门可持续发展而提出的另一些建议包括：鼓励研究各种技术和诀窍并利用信息和通信技术以及开办培训班进行推广、更多地开展南南合作以及交流经验。一些与会者确认了妇女在发展进程中的作用，呼吁为妇女提供更多机会，让她们能够为农业部门的重建作出贡献。

104. 一些发言者呼吁作为支助发展中国家处理贸易和发展问题的机构的贸发会议提供政策咨询意见，以建设生产能力和提高农业生产力为重点，包括通过贸易援助方案提供这种咨询意见。此外，贸发会议应与民间组织在处理粮食危机方面进行更紧密的合作。与会者还呼吁贸发会议鼓励发达国家减少农业补贴，以确保公正的全球竞争。

2. 全球金融危机及其对可持续发展的影响

105. 一些与会者强调，当前的金融危机是过去 30 年来最剧烈的一次，由于相互依存关系，这场危机对金融界和实体经济的后果都是全球性的。这些后果对争取实现可持续发展的努力具有重大影响，因为金融界的功能就在于为投资提供资金，而经济的减缓会影响到收入和就业。此外，在一些情况下，政府财政正在为私营金融公司的损失买单。

106. 这场危机的主要驱动因素据认为是投机行为和规管缺失，这两种情况都是自由市场经济原则之下放任的结果。规管有助于通过保障道义和行为标准减少金融危机的社会影响。一些评级机构也助长了危机，一个评级较高的主要金融公

司破产时就会如此。许多与会者提议对这场危机采取多边对策，其中应包括设立一个全球性的机构，从总体入手管控金融市场，并从具体入手管控对冲基金活动。在国家一级，各国政府需采取步骤，避免金融市场的投机性质所造成的风险。需要对金融市场实行规管监督，以避免投资偏向某些公司。

107. 贸发会议在对当前危机的预测中已证明了自己的超视界领先思维和客观性。与会者呼吁将《贸易和发展报告》、政策概述和其他贸发会议出版物中所主张的战略转化成实际解决办法，并纳入国际、区域和国家政策。鼓励民间组织就贸发会议的工作提供反馈意见，并提出贸发会议应涉足的领域。有人提出，贸发会议应对评级机构进行一次分析，以评估这些机构在金融市场发展中的作用。一些与会者呼吁贸发会议支持在全球一级实行金融治理的倡议。一些与会者呼吁贸发会议发挥主动作用，召集一次国际会议，审查国际金融和货币构架和全球经济治理结构。有人提出，举行这样的会议有助于贸发会议评估金融危机对发展中国家的影响并提出缓解危机影响的战略。

**M. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心联合咨询小组第四十一届会议报告
(2007 年 12 月 4 日至 5 日，日内瓦)**

108. 有人指出，贸易和发展理事会通常只是注意到——但不实质性审议——贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心)联合咨询小组届会的报告。但是，一些代表团认为理事会应更细致地审议联合咨询小组的实质性工作。理由是：(a) 国贸中心的治理改革据认为已处于停顿状态；(b) 有一种印象认为国贸中心无视国家和区域两级所做的工作，而且与贸发会议的工作有重叠；(c) 理事会据信对国贸中心的工作注意不够。

109. 关于处理这些问题的建议有：(a) 推出国贸中心切实有效的治理措施；(b) 根据《阿克拉协议》第 182 段，加强贸发会议与国贸中心的协调，包括报告会议为国贸中心出谋划策又不与其工作发生重叠。

110. 此外，也有代表团指出，贸发会议和世贸组织尽管都有负责最不发达国家问题的部门，作为两者“智力产儿”的国贸中心却没有。

111. 国贸中心的代表对这些批评意见、尤其是磋商进程迟缓的批评表示感谢，并承诺解决这些问题。他们说，他们决心致力于提高透明度，国贸中心已尽力推动如何改进磋商问题的讨论，应该设法使国贸中心和成员国已经开展的非正式磋商正式化。他们承认国贸中心没有专门负责最不发达国家问题的部门，不过他们说他们有意将该组织 50%的资源用于最不发达国家问题，目前有几个跨部门的负责最不发达国家问题的单位。他们表示要将贸易和发展理事会的意见列入联合咨询小组下次报告。

N. 中期计划和方案预算工作组的报告

112. 工作组第五十届会议报告的审议过程中着重讨论了工作组的建议，即将 2010-2011 年期间拟议战略框架视为对本两年期(2008-2009)战略框架的一次修改，以使贸发十二大的成果能尽早得到落实。但是，有人指出，方案规划和预算司及方案和协调委员会秘书已通知贸发会议说，除非得到大会核准，否则这是不可能的。但是，贸发会议将通过并落实 2008-2011 年工作计划(TD/B/WP/203/Rev.1)，以此确保贸发十二大的成果尽量不延宕地得到落实。会议赞扬各成员国和秘书处大力加强贸发会议内部的注重成果的业绩考核制，包括在拟议的贸发会议 2010-2011 年战略框架部分内制订有实质意义的统计指标。会议请秘书处确保食品问题的工作得到优先处理。

113. 在审议工作组第五十一届会议报告的过程中，有人想到有成员国早已建议秘书处按四年工作计划体现的意思执行 2008-2009 年工作方案，并在 2010-2011 年工作方案中反映这一工作计划的内容。

O. 根据《曼谷行动计划》第 166 段设立的咨询机构主席关于秘书处 2007-2008 年实施课程情况及其相关影响的报告

114. 在讨论过程中，有代表提出如下要求：(a) 在各大区域全面举办落实年度课程，因为这种课程切实涉及到发展中国家贸易能力缺口问题；(b) 为高级别决策人员和议员开课；(c) 改进筹资工作以支持这些增设课程的举办；(d) 支持贸发会议秘书长的筹资工作，尤其是向有能力资助的海湾国家合作委员会的成员国募集资金。

三、程序和相关事项

A. 会议开幕

115. 贸易和发展理事会第五十五届会议于 2008 年 9 月 15 日由理事会卸任主席 Petko Draganov 先生(保加利亚)主持开幕。

B. 选举主席团成员

(议程项目 1(a))

116. 理事会在 1019 次(开幕)全体会议上以鼓掌方式选举 Debapriya Bhattacharya 先生(孟加拉国)为理事会第五十五届会议主席。

117. 同在开幕全体会议上, 理事会选出了第十名副主席和报告员。当选的主席团成员如下:

主 席: Debapriya Bhattacharya 先生(孟加拉国)

副主席: Arcanjo Maria do Nascimento 先生(安哥拉)

Alberto Dumont 先生(阿根廷)

Paulo Estivallet de Mesquita 先生(巴西)

Tomáš Husák 先生(捷克共和国)

Christophe Guilhou 先生(法国)

Kwabena Baah-Duodu 先生(加纳)

Masood Khan 先生(巴基斯坦)

Vassily Nebenzia 先生(俄罗斯联邦)

Javier Garrigues 先生(西班牙)

Otto Van Maerssen 先生(美利坚合众国)

报告员: Andriani Falconaki-Sotiropoulos 女士(希腊)

118. 根据以往的惯例, 理事会商定各区域协调员和中国代表以及会期委员会主席将全面参与主席团工作。

C. 通过议程和安排会议工作

(议程项目 1(b))

119. 在开幕会议上，理事会通过了载于 TD/B/55/1 号文件的本届会议临时议程(见附件一)。

120. 下列官员当选为第一会期委员会主席团成员，审议议程项目 4 “审查执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》取得的进展”：

主 席： Jean Feyder 先生(卢森堡)

副主席兼报告员： Ravi Bhattarai 先生(尼泊尔)

121. 下列官员当选为第二会期委员会主席团成员，审议议程项目 5 “非洲的经济发展：非洲的贸易自由化和出口绩效”

主 席： Kwabena Baah-Duodu 先生(加纳)

副主席兼报告员： Joannes Ekaprasetya Tandjung 先生(印度尼西亚)

D. 通过全权证书报告

(议程项目 1(c))

122. 在 2008 年 9 月 26 日举行的第 1029 次(闭幕)全体会议上，理事会通过了主席团关于出席第五十五届会议代表的全权证书的报告(TD/B/55/L.3)，从而接受了全权证书。

E. 理事会第五十五届会议临时议程

(议程项目 1(d))

123. 在闭幕全体会议上，理事会决定将这一项目提交理事会主席举行的磋商会议审议。临时议程故将在适当的时候提交理事会的一次执行会议核可。

F. 任命 2009 年咨询机构成员

(议程项目 14(a))

124. 在 2008 年 9 月 23 日举行的第 1027 次全体会议上，理事会任命了 2009 年咨询机构的成员如下：Debapriya Bhattacharya 先生(理事会主席，孟加拉国)、Sergei Aleinik 先生(白俄罗斯)、Georgi Avramchev 先生(前南斯拉夫的马其顿共和国)、Jean-Baptiste Mattei 先生(法国)、Dinesh Bhattarai 先生(尼泊尔)、Yahya S.H. Al Wahaibi 先生(阿曼)、Mario Matus 先生(智利)、Byron Larios 先生(萨尔瓦多)、Alejandro Artucio Rodriguez 先生(乌拉圭)、Pierre Barusasieko 先生(布隆迪)、Malloum Bamanga Abbas 先生(乍得)、Guy Rajemison Rakotomaharo 先生(马达加斯加)、Darius Kurek 先生(瑞士)、Otto Van Maerssen 先生(美利坚合众国)，以及 B 组的一名代表(待宣布)。

G. 按照理事会议事规则第 76 条指定政府间机构

(议程项目 14(b))

125. 理事会没有收到要审议的新申请。目前在贸发会议具有相应地位的 112 个政府间组织的名单载于 TD/B/IGO/LIST/7 号文件。

H. 按照理事会议事规则第 77 条指定非政府组织

(议程项目 14(c))

126. 在闭幕全体会议上，理事会决定，民间社会网络世界论坛应列入非政府组织特别类。关于该组织的资料载于 TD/B/55/R.1 号文件。

I. 审查会议日历

(议程项目 14(d))

127. 在闭幕全体会议上，理事会批准了 2008 年剩余时间的会议日历和经与秘书处协商可作出更改的 2009 年暂定会议日历。正式日历已作为 TD/B/INF.213 号文件印发。

J. 2009 年工作组成员

(议程项目 14(e))

128. 在闭幕全体会议上，理事会批准了工作组 2009 年的成员如下：阿尔巴尼亚、白俄罗斯、中国、刚果、吉布提、萨尔瓦多、芬兰、法国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、墨西哥、摩洛哥、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、瑞典、瑞士、美利坚合众国。

K. 审查大会第 1995(XIX)号决议附件所载的国家名单

(议程项目 14(f))

129. 成员名单载于 TD/B/INF.211 号文件。没有新的申请。

L. 理事会的行动所涉行政和经费问题

(议程项目 14 (g))

130. 在闭幕全体会议上，理事会获悉，第五十五届会议的工作没有引起任何额外经费问题。

M. 通过报告

(议程项目 16)

131. 在闭幕全体会议上，理事会通过了第五十五届会议的报告草稿(TD/B/55/L.1、TD/B/55/L.2 和 Add.1-9；TD/B/SC.1/L.1 和 TD/B/SC.2/L.1)，并授权报告员考虑到闭幕全体会议的议事情况酌情完成最后报告，并编写贸易和发展理事会提交联大的报告。

附 件 一

贸易和发展理事会第五十五届会议议程

1. 程序事项：
 - (a) 选举主席团成员
 - (b) 通过议程和安排会议工作
 - (c) 通过全权证书报告
 - (d) 理事会第五十六届会议临时议程
2. 高级别部分会议：提高贸易和生产能力，促进实现包括千年发展目标在内的国际议定发展目标
3. 相互依存：筹集发展资源——初级商品价格、生产能力、供应和分销
4. 审查执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》取得的进展：
 - (a) 《2008 年最不发达国家报告》：近期经济、社会和政策趋势
 - (b) 在执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》的工作中最不发达国家特别感兴趣的部门：出口竞争力——政策问题和优先事项
5. 非洲的经济发展：非洲的贸易自由化和出口绩效
6. 发展视角下国际贸易体系和国际贸易的演变
7. 全球化世界的发展战略：与贸易和发展相关的财政政策和生产性投资
8. 投资促进发展：跨国公司、基础设施和发展
9. 贸易会议在执行和落实联合国重大会议及首脑会议在社会经济领域的结果方面作出的贡献：

- 贸发会议在其任务范围内根据有关议程项目在执行联合国主要会议及首脑会议结果和审查执行进展方面所作的贡献，尤其是为审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议所做的筹备工作

10. 技术合作活动：

- (a) 审查贸发会议的技术合作活动(工作组第五十一届会议报告)
- (b) 关于贸发会议援助巴勒斯坦人民的报告

11. 第十二届贸发大会后续活动需要理事会采取行动的事项以及因理事会附属机构和其他机构的报告和活动而产生或与之有关的事项：

- 听取民间社会的意见

12. 贸易和发展领域的其他事项：

- (a) 国际贸易法的逐渐发展：联合国国际贸易法委员会第四十一届会议年度报告(2008 年 6 月 16 日至 7 月 3 日，纽约)
- (b) 贸发会议/世贸组织国际贸易中心联合咨询小组第四十一届会议报告(2007 年 12 月 4 日至 5 日，日内瓦)

13. 需要理事会采取行动、因理事会附属机构的报告和活动而产生或与之有关的事项：

- 中期计划和方案预算工作组的报告

14. 体制、组织、行政和相关事项：

- (a) 根据《曼谷行动计划》第 166 段设立的咨询机构主席关于秘书处 2007-2008 年课程实施情况及其影响的报告；以及任命 2009 年咨询机构成员
- (b) 按照理事会议事规则第 76 条指定政府间机构
- (c) 按照理事会议事规则第 77 条指定非政府组织

(d) 审查会议日历

(e) 2009 年工作组成员

(f) 审查大会第 1995(XIX)号决议附件所载的国家名单

(g) 理事会行动所涉行政和经费问题

15.其他事项

16.通过报告

附 件 二

出 席 情 况³

1. 下列贸易和发展理事会成员国的代表出席了本届会议：

阿富汗	哥斯达黎加
阿尔巴尼亚	科特迪瓦
阿尔及利亚	克罗地亚
安哥拉	古 巴
阿根廷	捷克共和国
澳大利亚	刚果民主共和国
奥地利	吉布提
孟加拉国	多米尼加共和国
巴巴多斯	厄瓜多尔
白俄罗斯	埃 及
比利时	萨尔瓦多
贝 宁	爱沙尼亚
不 丹	埃塞俄比亚
玻利维亚	芬 兰
博茨瓦纳	法 国
巴 西	德 国
保加利亚	加 纳
布基纳法索	希 腊
布隆迪	危地马拉
喀麦隆	几内亚
加拿大	海 地
乍 得	洪都拉斯
智 利	印 度
中 国	印度尼西亚
哥伦比亚	伊朗伊斯兰共和国
刚 果	伊拉克

³ 与会者名单见 TD/B/55/INF.1。

以色列
意大利
牙买加
日 本
约 旦
哈萨克斯坦
肯尼亚
科威特
黎巴嫩
莱索托
卢森堡
马达加斯加
马来西亚
马 里
毛里塔尼亚
毛里求斯
黑 山
摩洛哥
莫桑比克
緬 甸
尼泊尔
尼加拉瓜
尼日利亚
挪 威
阿 曼
巴基斯坦
巴拿马
巴拉圭
秘 鲁
菲律宾

波 兰
葡萄牙
罗马尼亚
俄罗斯联邦
卢旺达
沙特阿拉伯
塞内加尔
塞尔维亚
新加坡
斯洛伐克
斯洛文尼亚
南 非
西班牙
斯里兰卡
瑞 典
瑞 士
阿拉伯叙利亚共和国
泰 国
前南斯拉夫的马其顿共和国
多哥
土耳其
乌干达
乌克兰
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国
乌拉圭
委内瑞拉玻利瓦尔共和国
也 门
赞比亚
津巴布韦

2. 下列不属于贸易和发展理事会成员的贸发会议成员国的代表出席了本届会议：

佛得角

老挝人民民主共和国

教 廷

尼日尔

吉尔吉斯斯坦

3. 以下观察员派代表出席了本届会议：

巴勒斯坦

4. 以下政府间组织派代表出席了本届会议：

非洲、加勒比和太平洋国家集团

欧洲共同体

非洲联盟

阿拉伯国家联盟

国际贸易信息与合作机构

法语国家国际组织

南方中心

5. 以下联合国组织派代表出席了本届会议：

亚洲及太平洋经济社会委员会

联合国开发计划署

拉丁美洲和加勒比经济委员会

联合国最不发达国家、内陆

贸发会议/世贸组织合设国际

发展中国家和小岛屿发展

贸易中心

中国家高级代表办事处

联合国

6. 下列专门机构和相关组织派代表出席了本届会议：

国际货币基金组织

联合国工业发展组织

国际电信联盟

世界贸易组织

7. 下列非政府组织派代表出席了本届会议：

普通类

国际救援行动会

拉丁美洲交流与合作中心

公谊会世界协商委员会
促进民主与发展全球基金
世界工程师协会
农业与贸易政策研究学会
国际商会
国际商业及职业妇女联合会
喀麦隆促进经济合作国际
第三世界网络
非政府组织瑞士村庄
国际妇女争取和平与自由联盟

特别类

国际有机农业运动联合会

核准出席贸发十二大的组织

非洲可可和咖啡种植者组织
哈基姆基金会
阿拉伯妇女联盟
彩虹社
科特迪瓦妇女协会——马迪纳
贝宁农村援助社
国际商业促进发展中心
贸易和发展中心
基督教援助会——联合王国
妇女保护儿童和环境合作社
非洲健康和人权促进者委员会
非洲人权非政府组织协调小组
消费者团结信任协会
促进社会互助和福祉书籍基金会

社会经济研究学会

国际大学妇女联合会

交汇处组织

圣姆颂环境协会

非洲发展与合作办事处

卢旺达妇女网络

协同促进发展和国际伙伴协会

突尼斯母亲协会

乌干达消费者保护协会

国际青年统一战线

天主教国际志愿者服务联盟

青年促进和平与发展伙伴组织

-- -- -- -- --